

## **BOLOGNARAGAZZI AWARD: THE WINNERS OF THE 52<sup>ND</sup> EDITION**

**One of the most important children's book prizes in the world**

**Even more space for the latest developments as told to children plus a special section dedicated to DISABILITY**

*1448 titles reached Bologna from 43 countries around the world in order to participate in the selection for the BolognaRagazzi Award (BRAW), the prize that has been awarded by the Bologna Children's Book Fair since 1966 to the very best books in children's publishing judged in terms of their graphic-editorial quality, strength of innovation, balance and capacity to speak to young readers. This competition, organised with the support of Fedrigoni, each year receives the very best publications from around the world, is **one of the most esteemed awards in the sector and represents an important launch pad on an international level**, thanks to the attention that the winner receives from the media and the thousands of professionals from the sector in attendance at the **Bologna Children's Book Fair**, which will take place this year from the 4<sup>th</sup> to the 7<sup>th</sup> April. This year's Fair will conclude with an event that will see BolognaFiere come to life with the **Weekend for Young Readers**, an event open to schools on Friday 8<sup>th</sup> April and open to the general public on the 9<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> April. Each year publishers propose the best works for the award, guaranteeing the exceptional quality of the entrants: over the years the BolognaRagazzi Award has come to represent a precious stimulus for authors, illustrators and editors inspiring them to achieve even greater heights in terms of the art and literature that children's books deserve.*

As is the tradition, a prestigious international jury, this year made up of Silvana Amato (graphic designer, Italy), Claude Combet (specialist journalist, France), Wally De Doncker (President IBBY – International Board on Books for the Young, Belgium), Emiliano Ponzi (illustrator, Italy) and Dolores Prades (editorial consultant, Brazil), has spent the last few days selecting winners for each of the four categories :**Fiction, Non Fiction, New Horizons** and **First Works**.

### **FICTION**

Picture books have always represented the richest section of BRAW. **The winner of the Fiction section 2016 is "Mon tout petit », by Germano Zullo / Albertine, published by La Joie de Lire, 2015, Switzerland.**

*« ...J'ai tellement de choses à te dire.*

*Tant et tant de choses.*

*Il faut que je te raconte tout... »*

*"A book about love, about time, about the circular nature of life but also about relationships: A tale with its own particular narrative register. Simple signs in black pencil transform slowly page after page, immersed in the milky white of the paper, they accompany us silently through a poetic, moving and universal story"*

### **NON FICTION**

Books that are increasingly dealing with themes connected to current affairs have received the attention of the international jury. **The Winner for Non Fiction is the series “*Libros para Mañana*”, published by *Media Vaca*, 2015, Spain.**

*“A series born in the seventies that recovers and updates themes of great political and social relevance for the development of independent readers. Images and texts encourage an open reflection about current issues”.*

### **NEW HORIZONS**

The section dedicated to countries with an emerging publishing sector received over 100 works originating from Columbia, Indonesia, India and Guatemala, to name just a few. **The winner of the New Horizons Section 2016 is “*Tongue Twists (Lisanak Hisanak)*”, by Fatima Sharafeddine / Hanane Kai, published by *Kalimat*, 2016, United Arab Emirates.**

*“A vivacious modular composition created with repeating simple geometric elements and primary colours. This is no exercise in abstract painting, rather an attempt to visualize a tongue-twister and, in particular, the difficulties that emerge from the rapid repetition of words. The illustrations that hide the words construct a clever and lively visual game in which the sounds of mistakes translate into confused and funny shapes”.*

### **FIRST WORKS**

This section was established to shine a spotlight on some excellent debuts by both illustrators and authors. **The Winner of the First Works section 2016 is “*Pacho Rada, la légende!*”, by Johanna Benz, published by *Editions Magnani*, 2015, France.**

*“ A great touch, nervous, sometimes irreverent and always aimed at a direct and strongly expressive communication. Colours are used decisively for their symbolic value: Knowing voids and lines left to float with apparent randomness. A work that represents the perfect union between the design and the illustration”.*

### **BOLOGNARAGAZZI AWARD FOR DISABILITY**

Also for the 2016 edition, a prize has been dedicated to a special category for the in-depth study of a theme of particular pertinence.

Over the years the theme of disability has made a notable impact on the history of children’s literature and illustrated books have played an important role in this. For this reason, the Bologna Children’s Book Fair has this year established the section ***BolognaRagazzi Award for Disability***: a space for books that deal with the theme of disability and its representation and the publications dedicated to children with disabilities. **The winner of this special prize**, chosen by the prestigious international BRAW jury and by a special jury selected for this award – including Roberto Parmeggiani (*Accaparlante*), Silvana Sola

(President IBBY Italy) and Beatrice Vitali (Fondazione Gualandi) – is *“Mallko y papà”*, by Gusti, published by *Editorial Océano de México, 2014, Mexico.*

*“A special book in which the author narrates the story of his relationship with his son, affected by Down Syndrome, a book that invites readers to enter into the intimacy of the father-son relationship, describing daily life, ready to be shared with those who look at the illustrations, read the words, listen to the stories on the page. A book-diary that is a combination of content, aesthetic research, a capacity to find an expressive shape for sentiments and diverse artistic languages”.*

## **SPECIAL MENTIONS**

### **SPECIAL HONOURABLE MENTIONS BRAW**

TITLE: When the Sun Rises

YEAR OF PUBLICATION: 2015

TEXT AND ILLUSTRATIONS: Katsumi Komagata

PUBLISHED BY: One Stroke Co. Ltd. (Japan)

### **FICTION**

TITLE: *Enfantillages*

YEAR OF PUBLICATION: 2015

TEXT AND ILLUSTRATIONS: Gérard Dubois

PUBLISHED BY: Rouergue (France)

TITLE: *Walking Home through the Night*

YEAR OF PUBLICATION: 2015

TEXT AND ILLUSTRATIONS: Akiko Miyakoshi

PUBLISHED BY: Kaise-Sha Publishing Company (Japan)

TITLE: *Att Vara Jag*

YEAR OF PUBLICATION: 2015

TEXT AND ILLUSTRATIONS: Anna Höglund

PUBLISHED BY: Lilla Piratförlaget (Sweden)

### **NON - FICTION**

TITLE: *Génération robots*

YEAR OF PUBLICATION: 2015

AUTHOR: Natacha Scheidhauer

ILLUSTRATOR: Séverine Assous

PUBLISHED BY: Actes Sud (France)

TITLE: *Shackleton's Journey*

YEAR OF PUBLICATION: 2014

TEXT AND ILLUSTRATIONS: William Grill

PUBLISHED BY: Flying Eye Books (Great Britain)

TITLE: Alle Wetter  
YEAR OF PUBLICATION: 2015  
TEXT AND ILLUSTRATIONS: Britta Teckentrup  
PUBLISHED BY: Verlagshaus Jacoby & Stuart (Germany)

TITLE: This is Prague  
YEAR OF PUBLICATION: 2015  
AUTHOR: Olga Cerna  
ILLUSTRATOR: Michaela Kukovicova  
PUBLISHED BY: Baobab (Czech Republic)

***NEW HORIZON***

TITLE: Tres Portugueses bajo un paraguas (Sin contar el muerto)  
YEAR OF PUBLICATION: 2015  
AUTHOR: Rodolfo Walsh  
ILLUSTRATOR: Inés Calveiro  
PUBLISHED BY: Calibrosco Ediciones (Argentina)

TITLE: No Des Puntada Sin Hilo  
YEAR OF PUBLICATION: 2015  
AUTHOR: Manuel Peña Muñoz  
ILLUSTRATOR: Maureen Chadwick  
PUBLISHED BY: Editorial Amanuta (Chile)

TITLE: Conquistadores en el Nuevo Mundo  
YEAR OF PUBLICATION: 2015  
AUTHOR: Jose Andrés Gómez  
ILLUSTRATOR: Andrezinho  
PUBLISHED BY: Tragaluz editors SAS (Columbia)

***OPERA PRIMA***

TITLE: Beautiful Birds  
YEAR OF PUBLICATION: 2015  
AUTHOR: Jean Roussen  
ILLUSTRATOR: Emmanuelle Walker  
PUBLISHED BY: Flying Eye Books (Great Britain)

TITLE: La Mégalopole  
YEAR OF PUBLICATION: 2015  
TEXT AND ILLUSTRATIONS: Cléa Dieudonné  
PUBLISHED BY: L'Agrume (France)

TITLE: Le case degli altri bambini  
YEAR OF PUBLICATION: 2015  
AUTHOR: Luca Tortolini  
ILLUSTRATOR: Claudia Palmarucci

PUBLISHED BY: Orecchio Acerbo (Italy)

**DISABILITY**

TITLE: Rompecabezas

YEAR OF PUBLICATION: 2013

TEXT AND ILLUSTRATIONS: Diego Bianki

PUBLISHED BY: Pequeño Editor (Argentina)

TITLE: Planet Willy

YEAR OF PUBLICATION: 2012

TEXT AND ILLUSTRATIONS: Birte Muller

PUBLISHED BY: Klett Kinderbuch (Germany)

TITLE: Dintur, Adrian

YEAR OF PUBLICATION: 2015

AUTHOR: Kristin Lindstrom

ILLUSTRATOR: Helena Oberg

PUBLISHED BY: Mirando Bok (Sweden)

TITLE: I can't see

YEAR OF PUBLICATION: 2012

TEXT AND ILLUSTRATIONS: Tsai Chao Lun

PUBLISHED BY: Little Soldier Publishing (Taiwan)

**MENZIONE SPECIALE**

TITLE: La Chasse à l'ours

YEAR OF PUBLICATION: 2015

AUTHOR: Michael Rosen

ILLUSTRATOR: Solène Négrerie

PUBLISHED BY: Les doigts qui rêvent (France)

**THE INTERNATIONAL JURY FOR *BRAW AND DISABILITY*:**

<http://www.bolognachildrensbookfair.com/la-fiera/premi/bologna-ragazzi-award/giuria-2016/3637.html>

<http://www.bolognachildrensbookfair.com/la-fiera/premi/bolognaragazzi-award-for-disability/giuria-2016/3806.html>

**IMAGES FOR THE WORKS FOR *BRAW AND DISABILITY*:**

<http://www.bolognachildrensbookfair.com/la-fiera/premi/bologna-ragazzi-award/vincitori-2016/2225.html>

<http://www.bolognachildrensbookfair.com/la-fiera/premi/bolognaragazzi-award-for-disability/vincitori-2016/3820.html>